

POSUDEK NA DIPLOMOVOU PRÁCI HANY SLOVÁČKOVÉ

Ve své diplomové práci se Hana Slováčková pokouší rozebrat důvody zklamání západního intelektuála ve 20. století, přičemž jako primární texty analyzuje dva klíčové romány amerického autora židovského původu Saula Bellowa: Planetu pana Sammlera a Herzoga. Za výchozí sekundární pramen si zvolila dílo profesora M. Machovce s tím, že si je naprosto vědoma jeho kritického tónu k „západnímu individualismu“, což je zejména vzhledem k analyzovaným prózám naprosto legitimní rozhodnutí. Zároveň je však třeba mít na zřeteli, že v americké kultuře (a koneckonců i literatuře) je individualismus převážně vnímán jako záležitost ryze pozitivní, z čehož vyplývají přinejmenším dva zajímavé závěry: 1/ Diplomová práce Hany Slováčkové je v daném směru až průkopnická, třebaže má i svá omezení (autorka si jich ostatně je velmi dobře vědoma, což výslovně uvádí na s. 101 dole). 2/ Přesto se však musím zeptat, zdali při shánění materiálů (ať už přímo v USA nebo na internetu) diplomantka nenašla alespoň jednoho duchovního spřízněnce, tj. autora, jenž by se nad jistými aspekty Bellowova díla zamýšlel podobným způsobem. A shledala (či neshledala) v tomto ohledu jako inspirativní studii Stanislava Koláře pojednávající o holocaustu v americké literatuře, konkrétně pak kapitolu věnovanou Planetě pana Sammlera?

Snad není třeba zdůrazňovat, že diplomová práce Hany Slováčkové představuje skutečný přínos, neboť se v ní podařilo prokázat spojení mezi myšlenkami vybraných filozofů a ústředními postavami vybraných děl Saula Bellowa (viz především vhodně volené citáty). Závěry, které Hana Slováčková učinila, mají svou platnost, třebaže je následující formulace (ze s. 23) poněkud vágní: „the realistic picture of the current condition of man as presented by Bellow“. Chce tím diplomantka říci, že Saul Bellow je realistický spisovatel, a pokud ano, nakolik je tento fakt významný pro cíl dané diplomové práce? Neboli (jinými slovy) jakou důležitost přikládá vztahu mezi Bellowem, protagonisty jeho literární tvorby a „skutečnou podobou západní civilizace 20. století“?

Jak vyplývá z dosavadních poznámek, za největší klad předložené práce lze považovat nebojácnost a originalitu. Odvrácenou stránkou téže mince je pak občasné nedostatečné ukotvení v pramenech, nahodilost a nedůsledné používání (hlavně literárních) termínů.

Závěrem stručně k úrovni grafické podoby textu. Přes veškeré úsilí diplomantky došlo (patrně při posledních úpravách) k tomu, že na několika místech je v angličtině vynecháno (nebo naopak přebývá) určité slovo (předložka, člen) – a v českém shrnutí lze totéž tvrdit o čárkách. Rozkolísané je psaní velkých písmen v názvech kapitol, a jako naprosto nutné se jeví doplnění bibliografických údajů u díla City of Words (s. 103).

Předloženou diplomovou práci navrhuji předběžně (v závislosti na posudku oponenta a výkonu při ústní obhajobě) hodnotit stupněm velmi dobře.

Praha, 18.5.2010

Dr. Hana Ulmanová, M.A.

